

Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung	1
2.	"ce grand ouvrage dont voicy un petit essay": Furetières <i>Essais d'un diction(n)aire universel</i> als Vorpublikation	9
2.1.	Fur 1684.....	11
2.2.	Fur 1685.....	12
2.3.	Fur 1687.....	13
2.4.	Fur 1687: Reprint Genève, Slatkine 1968.....	14
2.5.	Vergleich der beschriebenen Ausgaben	14
2.6.	<i>Essais</i> : Rezensionen und Reaktionen	18
2.7.	"pour faire un Dictionaire & pour expliquer toute la Langue, il faut être universel": Furetière charakterisiert sein Wörterbuch	22
2.8.	"soit en France, soit dans les pais étrangers" - Auf dem Weg zur Publikation des <i>Dictionaire universel</i>	25
3.	Die Ausgaben Fur 1690	27
3.1.	Fur 1690: die dreibändige Folioausgabe.....	28
3.1.1.	Fur 1690: Reprint Genève, Slatkine 1970.....	29
3.1.2.	Fur 1690: Reprint Paris, SNL - Le Robert 1978	29
3.2.	Fur 1690: die dreibändige Quartausgabe	34
3.3.	Fur 1690: die zweibändige Folioausgabe	35
3.4.	Vergleich der beschriebenen Ausgaben Fur 1690	35
3.5.	Fur 1690: Zur Frage nach Originaldruck und Nachdrucken.....	38
3.6.	Fur 1690: Zur "Preface"	41
3.7.	<i>Essais</i> - Fur 1690: Vergleich	45
3.8.	Fur 1690: Rezensionen.....	47
4.	Fur 1691 und Fur 1694	49
4.1.	Fur 1691 - Neues nur bis AROMAT.....	49
4.1.1.	Beschreibung der Ausgabe.....	49
4.1.2.	Fur 1690 - Fur 1691: Vergleich	50
4.2.	Fur 1694: Nachdruck der Ausgabe 1691	52
4.2.1.	Beschreibung der Ausgabe.....	52
4.2.2.	Fur 1691 - Fur 1694: Vergleich	53
5.	Die Bearbeitung von Basnage: Fur 1701	57
5.1.	Zur Entstehungsgeschichte.....	57
5.2.	Beschreibung der Ausgabe.....	59
5.3.	Fur 1691/94 - Fur 1701: Vergleich	60
5.4.	Fur 1690 - Fur 1701: Vergleich	61
5.5.	Fur 1701: Rezensionen und Reaktionen	77

6.	Fur 1702: Nachdruck der Ausgabe Fur 1701	87
6.1.	Beschreibung der Ausgabe.....	87
6.2.	Fur 1701 - Fur 1702: Vergleich	88
7.	Trév 1704	93
7.1.	Beschreibung der Ausgabe	93
7.2.	Zur Bandaufteilung	95
7.3.	Zu Privileg und Erscheinungsort.....	97
7.4.	Trév 1704: Bearbeitung oder neues Werk? Hinweise im Buch und außerhalb des Buches	98
× 7.5.	Fur 1701 - Trév 1704: Vergleich	104
7.6.	Trév 1704: Rezensionen und Reaktionen	120
7.7.	"le Dictionnaire Universel de Trevoux n'est point notre ouvrage": Zur Frage der Autorschaft an Trév 1704	130
7.8.	Woher kommt das <i>Dictionarium latino-gallicum</i> ?	144
8.	Fur 1708 - nur der erste Band ist neu	149
8.1.	Beschreibung der Ausgabe	149
8.2.	Fur 1701 - Fur 1708: Vergleich	149
9.	Fur 1725 und Fur 1727	157
9.1.	Zur Vor- und Entstehungsgeschichte	157
9.2.	Fur 1725 - die neue Auflage ist noch nicht fertig	159
9.2.1.	Beschreibung der Ausgabe	159
9.2.2.	Fur 1708 - Fur 1725: Vergleich	161
9.3.	Fur 1727 - Letztaufgabe der Furetière-Serie.....	166
9.3.1.	Fur 1727: Reprint Hildesheim, Olms 1972	166
9.3.2.	Beschreibung der Ausgabe	166
9.3.3.	Fur 1725 - Fur 1727: Vergleich	168
9.3.4.	Fur 1708 - Fur 1727: Vergleich	170
× 9.3.5.	Fur 1725/27 - Trév 1704 / Trév 1721: Bezüge.....	173
10.	Trév 1732 als "Dictionnaire de Furetiere"	177
11.	Schlußbetrachtung	183
	Résumé français	187
	English Summary	191
	Anhang: Die einzelnen Auflagen der Serien Fur und Trév: Reproduktionen der Titelblätter Standortnachweise in Bibliotheken	195
	Literatur	261
	Index	269